



JURNAL

PENTRU PESHINDIPEA MITHINCEIOPŢ NATURALE ŞI ESACTE, ÎN TOATE CLASELE.

Pedagogic

de

PROFESOR DOCTOR IULIU BARASH.

№ 39.

(Anul al 8-lea)

Bucureşti

Octombrie 22, 1857.

Копирдеа. Дестре Діамантѣ.— Червэлѣ.— Коконѣлѣ ші тѣна.

Diamantul.

Артиколѣ 1-ѣ.

Diamantul! Ce espresivno maşic! Kite dorinţe infocate ne vibrează în inimile oamenilor, la auzirea acestor cuvinte! Kite imagini veselo de bală, de joc, de străluciri, de plăceri, de cochetări şi de biruinţe, ne aduce aminte-această simplă ziceră, la cea mai mare parte a sexului frumos.

Dar, ce este acest obiect, care posedă o atracţie aşa de mare şi de imensă asupra simţurilor şi dorinţelor oamenilor? Oare este vrâna din condiţionile necesarii pentru existenţa lor? Este vrână obiect înzestrat de viaţă, de care depinde şi viaţa noastră? Nu! Este o simplă neaţă, un corp vrânat, neînfructuos, care joacă un rol aşa de mare

în viaţa noastră, un rol mai important de cât acela al aerului; kaci aerul este la noi numai mijlocul plăcerilor, dar nu însăşi plăcerea; noi dorim a poseda aerul, pentru al da pentru plăcerile noastre, iarş diamantul îl dorim pentru al poseda însăşi; el este însăşi un scop şi nu un mijloc.

Dar kum se poate ca o simplă neaţă să se bucure d'alita veneraţiei a oamenilor? Această mirare a simţurilor şi savanţilor antici, de aceea şim-aş imagina: kă diamantul, ca şi celelalte petri preţioase, posedă nişte calităţi ascunse. Aşa s. e. aş zis unii, kă diamantul este un talisman (protector) în kontra

кървѣни ordinarî, шî аша а demonstratî Lavoisier în анялѣ 1776, кѣ Diamantълѣ нѣе алтѣ нимикѣ де китѣ кървѣни кървѣни.

Дакъ лѣна арѣ шî кървѣни зîоа în мизлокълѣ бѣлварделорѣ де Парисѣ, поате н'арѣ шî фъркѣтѣ знѣ асемenea sromotî de китѣ ачѣастъ deskonepirea лѣи Lavoisier. «Че, стпращѣ тодѣ аматори де скѣле, ачѣстѣ diamantѣ idolaжѣ nostrѣ, ачѣстѣ корпѣ preciosѣ, invidiatѣ, кѣре стрѣлѣчѣште пе канѣлѣ sberanilorѣ, сѣ нѣ шîе алтѣ нимикѣ де китѣ кървѣни menprezabilî din ветрилѣ noastre кѣре вѣкѣтѣреселе шî арѣнкѣ аларѣ? Че илзизне!» Дарѣ оаменшî инфлескѣ în виеаца лор мѣате асемenea илзизни. Де мѣате опѣ нѣ се паре: кѣларе persoanzѣ este пѣрѣ ка diamantълѣ шî пе зрѣтѣ афѣлѣмѣ кѣ în пѣнтрѣ е неарѣ ка кървѣни. Акѣмѣ дарѣ нѣмашî арѣ ниминѣ ничѣ о идолажѣ, кѣ diamantълѣ стрѣлѣчиторѣ шî кървѣни

din ветрилѣ noastre sîntѣ зна; нѣмашî кѣ în челѣ d'infîiш, элементълѣ кървѣнелѣ (carbon) este кристалizatѣ шî пѣрѣ, де ачѣеа е transparentѣ шî стрѣлѣчиторѣ, пе киндѣ în кървѣни ordinarî, ачѣстѣ элементѣ нѣе пѣрѣ ничѣ кристалizatѣ, де ачѣеа е негрѣ шî зрѣтѣ ла ведере. Kimistiî pretindѣ: кѣ нѣмашî diferinца кѣлѣзрей prodъche ачѣастѣ diferinцѣ în кристалizaцiоне.

Îн ценере, кѣлѣзра, арѣ о mare инфлѣинцѣ асѣпра formaцiонѣи петрилорѣ preciosе, де ачѣеа се гѣсескѣ нѣмашî în климеле тропиче. Ast-fel пѣтем сѣ пе есплѣкѣмѣ ачѣеа че а скрисѣ пѣзварѣцилѣ Ferer лѣи Colombiî zikindѣ'i «ниѣ киндѣ н'ашî гѣситѣ оаменшî негрѣ аршî де кѣлѣзра soarelѣи, нѣ погѣ сѣ пѣдѣлѣжѣемѣ а гѣси diamantѣ!» Fiziци античѣ шî-аѣ имацiнаѣ кѣ петрилѣ крескѣ ка флорилѣ; о сѣ ведемѣ, în арѣколя вилорѣ асѣспр- ditalea ачѣстѣ opinione.

Червѣлѣ.

Maî toate animalеле арѣтѣ дѣне инфѣиш-а-рен лорѣ esteriorѣ, характерълѣ лорѣ interiorѣ; este totѣ-d'аѣна о armonie între forma знѣи animalѣ шî între sîrea са шî modълѣ esîstingei sale. Киндѣ се зитѣ чине-ва ла знѣ воѣ, кѣ пичиоареле sale гроасе шî скѣрте, кѣ тоатѣ forma са grosierѣ, нѣ о сѣ зикѣ кѣ ачѣст animal е фъркѣтѣ ка сѣ змѣле iste шî сѣ аѣѣ знѣ temperamentѣ виѣ. Din контра, зѣтindсе чине-ва ла знѣ червѣ, кѣ корпѣлѣ сѣѣ сѣзѣире, кѣ пичиоареле sale лѣнѣи шî сѣзѣирѣ, кѣ окѣи сѣѣ марѣ шî еспресии, în fine, кѣ тоатѣ forma са elegantѣ, нѣ ва пѣтеа nera, кѣ ачѣстѣ animalѣ арѣ în sine чева nobilѣ, elegantѣ шî кѣ bioiciѣнеа шî илзѣеа мишкѣрилорѣ sîntѣ зн характерѣ distinctivѣ în тоатѣ natъра са.

Sîntѣ мѣате snege де червѣ, инсѣ характерилѣ комѣне itълорѣ, sîntѣ челе зрѣтѣоаре:

Червѣлѣ (Cervus, cerf). Sîntѣ animale d'о talie pidiкатъ, elegantѣ; аѣ пичиоаре лѣнѣи шî сѣзѣирѣ, шî sîntѣ foarte изѣи în змѣлетълѣ лорѣ. О парѣкларпitate ла еѣ, sîntѣ коарпеле лорѣ; ачѣстѣа sîntѣ formaцiонѣи osoase кѣре ле крескѣ пе фрѣнте; sîntѣ опѣ simple (ла червѣ тинерѣ ниѣ ла 2 ani) саѣ деспѣрѣите în маѣ мѣате ратѣрѣ (нѣмѣте andoiles ла червѣ вѣтринѣ). Ачѣсте

коарпеле нѣ sîntѣ slatorниче ка ла воѣ шî капре, шî кадѣ în totѣ анялѣ, пе зрѣтѣ крескѣ ателѣ în локълѣ лорѣ. Кресѣтереа лорѣ сѣ face în modълѣ зрѣтѣлорѣ: пе фрѣнте сѣ face дѣот инфлѣѣтѣрѣ în forma де дозѣ глонцѣрѣ invelite кѣ пелеа frънѣи. În пѣнтрѣлѣ ачѣстѣ пѣлѣ, се денсне о materie grasѣ, липичоасѣ, кѣре инфлеснеште кресѣтереа лорѣ. Ачѣсте коарпеле sîntѣ ла ичѣенѣтѣ, моѣ ка пѣфия; дарѣ пе зрѣтѣ крескиндѣ, се интѣрескѣ, атѣнчѣ ачѣастѣ materie tare, osoасѣ апасѣ асѣ-пра vineлорѣ кѣре се афѣлѣ în пелеа кѣре ле инфлеснеште, шî prodъche, кѣ ачѣсте vine се зсѣкѣ шî prin зрѣмаре шî пелеа се зсѣкѣ шî каде în вѣкѣтѣи, лѣсindѣ акѣмѣ коарпеле червѣлѣ гоале. Дарѣ шî червѣлѣ, prin instinctѣ, киндѣ este сѣ казѣ ачѣастѣ пеле, шîи фрѣакѣ канѣлѣ де трѣнкѣлѣ арборилорѣ, ка сѣ казѣ маѣ къриндѣ. Сѣ pretinde кѣ: квалитатеа арборилорѣ, între кѣре червѣлѣ се цине, арѣ о инфлѣинцѣ асѣпра колорѣи коарпелорѣ sale. Верѣилѣ кѣре се vede пе коарпеле червилорѣ, арѣтѣ зрѣмеле де vineле де зѣнѣе де маѣ nainte. Ачѣсте коарпеле рѣмѣнѣ нѣмашî знѣ аѣѣ, пе зрѣтѣ кадѣ шî ате крескѣ în локълѣ лорѣ. Аша дарѣ, este о diferinцѣ mare între коарпеле червѣлѣ шî але воилорѣ саѣ але капрелорѣ, fiindѣ кѣ ла челе дѣне зрѣтѣ,

коарпеле оdatъ крескте, ремънъ statopниче pentръ toate vieага animalаxи, пе kindъ ла черви съ skимбъ in totъ anуъ. O алъ diferингъ este къ, коарпеле воилоръ ши але капелоръ sintъ гоале пе din пъхпръ, пе kindъ коарпеле червилоръ sintъ пине in пъхпръ.

Forma коарпелоръ червилоръ, difere дъне вiрста лоръ. Ла чеi тинерi, sintъ simпле; даръ kindъ ажънръ ла вiрстъ де 3 anи, атънчi ле есъ ла коарпеле лоръ алтеле ка нише ратърi. Ачeastъ skимбаре а коарпелоръ съ зрмеазъ totъ-d'агна примъвара. Червиi вътринi skимбъ коарпеле лор маi интиi (in Aprilie), чеi тинерi маi тiрзиi (in Maiъ ши Iunie). In ценере, пъмаi червиi маскълi аъ коарне пе kindъ ла femеле lipseskъ; пъмаi червълъ рене (vezî Isis 1856, No: 32) face esчендiзне, къi ла ел ши femела аре коарне.

Maî toate спецеле де черви аъ о партикларитате каре п'о гъсимъ ла нишi знъ алъ animalа, адекъ: де десъвтъл окилоръ аъ о крпътъръ (пъмитъ larmier) де зндe eastъ знъ flaidъ галбенъ ши липiчiosъ; аstea sintъ лакримеле червълъi.

Dinчи червълъi seamънъ къ ачееа аi татъ лоръ animalелоръ ръмигътоаре, адекъ: пе максiла (фалкъ) де жосъ аре 8 dinчи инчизинi (тiоши) каре lipseskъ къ totълъ ла максiла де със, аъ ши 6 dinчи моларi (мъселе) ла fie-каре максiлъ in дреанта ши in стiнга ши пъмаi ла зпеле спече, червълъ maskъл аре ла максiла де съсъ, doi dinчи канинi (кiпеште) in дреанта ши in стiнга.

Dаръ пъ пъмаi коарпеле, чи ши пърълъ ши колоареа, червиi ле skимбъ in тодi anи; in тинередеа лоръ аъ маi toate nete албе пе пеле, ла зниi (s. e. ле Cervus Dama, Daime) ачeste nete ремънъ in тоатъ vieага лоръ, пе kindъ ла алте спече, се перде ши пелеа devine d'о колоаре зпiформъ, адекъ рошиоаръ, оакешъ, албъ (даръ паръ) ши кеаръ неаръ (червълъ din мънциi Sevenne).

Iарна червиi се цинъ адънади in търпе марi in пъдърi dese; kindъ ажънче примъвара, есъ d'аколо ашезiндъ-се ла марцинеа пъдърилоръ маi къ seamъ лiнгъ кiмпii семънате къ грiъ ши секаръ. Тоатъ вара мергъ къ капъ лъsatъ in жосъ, fiindъ-къ атънчi ле крескъ коарпеле ши fruntea лоръ este foarte simуитоаре ла опi-че

ловiре, де ачееа, дренiъ instinktъ, о цинъ жосъ ка s'о пъзеаскъ де опi-че ловiре.

Kиъ-ва timpъ дъне че червилоръ ле а кресктъ коарпеле, simтъ доринга импрехътреi секселоръ (rute). Asta инчене де ла meзълъ лъi Septembrie; атънчi еi пъръsesкъ кiмпiiле, фъгъ in пъдърi, скодiндъ знъ зрлетъ теривiлъ, паркъ sintъ prinши d'о певъние фъриоасъ, пъ шiiъ че факъ, се ловескъ къ капъ де арборi ши нишi пъ simтъ ши аша змълъ къstiндъ дъне о femелъ. Даръ кеаръ kindъ аъ гъсито, п'а ажънсъ ла терминълъ сферицелоръ лоръ, къi femела ла интиа интимiре, пъ воеште нишi де кзмъ ка съ инре in пропорциiне лоръ d'amоръ ши фъче; атънчi черпи sintъ silигi а о гони, а о остени ши токмаi атънчi ажънръ ла скопълъ лоръ. Даръ ла femеле гъsimъ о импрецираре къриоасъ, къ токмаi челе вътрине се индълческъ маi интиi ши консимте лапропозициiне галанте але кавалери лоръ лоръ, пе kindъ челе тинере prinдъ фокъ маi тiрзиi. Kindъ интимiлареа а адъсъ doi черпи лiнгъ о чербъ, амiндоi ривали инчене о лънтъ foarte сериоасъ, каре пъ имтелеазъ нипъ kindъ знълъ din doi а ръмасъ lъристоръ, omopiндъ по челъ-лалъ саъ гонiндълъ. In ценере, чеi вътринi ръминъ totъ-d'агна вiрхиторi, sintъ ши префераци де кътре dama чербъ, пъ пъмаi fiind-къ аъ маi мълте експериинге (знъ лъкръ каре се vede ши ла oameni) даръ fiindъ-къ sintъ ши маi infokaci (знъ лъкръ каре пъ се преа vede ла oameni). Даръ кiте оdatъ съ ши интимпъ къ, kindъ doi черви вътринi аъ знъ джелъ лiнгъ о чербъ, vine знъ тiнъръ, се foloseште де преокъпацинеа лоръ ши ажънче фъръ лънтъ ла ачееа че еi п'аъ нъstiъ съ капете нишi къ лънте. Черви вътринi аъ ши знъ алъ вiчiъ, кеносктъ ши ла зниi oameni вътринi in тимъриле noastрe; адекъ: къ sintъ foarte nestatopничi, ремънъ пъмаi кiте-ва зiле лiнгъ ачееа каре аъ алесъ, пе зршъ о ласъ.

Фъриеа аморълъi цине ла черви пъмаi тpei патръ зънтъминi, адекъ: ла черви вътринi инчене де ла 15 Августъ ши цине нипъ ла 15 Septembrie, ши ла чеi тинерi де ла 23 Septembrie нипъ ла 17 Oktombrie, даръ in ачестъ timpъ мънiнкъ foarte пъцинъ, пъ dormъ, нишi п'аъ odихъ; зiоа ши noantea sintъ in нишiоаре пейнчетiндъ а змъла, а фъи инкоаче инкало, а лъпта, а вiрби ши

a priimi p̄snačtīpī d̄lčī d̄ne ačeste vīp̄inge; de ačeea d̄ne ačest̄ karnaval̄ aļ čer̄vīlor̄, eī sīn̄š mī maī ostenīčī ka noī d̄ne karnaval̄a postp̄; sīn̄š foapte s̄l̄vīgī mī čer̄p̄ x̄n̄š tīmn̄š nīn̄š kīnd̄š revīn̄š la sīrea mī la forma lor̄p̄ de nainte. Pent̄p̄ ačest̄ skon̄š, d̄ne tīmn̄š a-
 mor̄v̄l̄ī se p̄t̄p̄ar̄š īn p̄d̄s̄p̄ī, maī k̄s seam̄ de rīnde, x̄nde r̄s̄es̄k̄š n̄t̄rīmīnte īn abondīnḡ, mī x̄nde p̄em̄n̄š nīn̄š s'āš īm̄p̄sterpīčīš.

Čer̄v̄a p̄emīnc v̄or̄p̄oas̄t̄ ont̄š l̄n̄ī mī kīte-
 va zīle; ea fat̄ īn čen̄p̄e la īnčev̄t̄s̄ l̄vī ībn̄ie
 n̄x̄maī x̄n̄š n̄x̄īš de čer̄v̄; p̄ar̄š. doi. Ele a-

sk̄nd̄š n̄x̄ī lor̄p̄ de kīnī de kape s̄z tem̄š m̄x̄l̄š,
 dar̄p̄ kīš ī v̄d̄š atak̄ačī, at̄nčī es̄n̄n̄š k̄s k̄-
 račīš vīeaja lor̄p̄ p̄rop̄īe, ka s̄z sk̄ape ne ačeea
 aī p̄vīlor̄p̄ lor̄p̄.

Čer̄v̄l̄š, la vīp̄sta s̄p̄ač̄et̄z de 18 l̄n̄ī,
 sīm̄te dorīp̄a am̄or̄v̄l̄ī; at̄nčī rīč̄l̄š mī čeafa
 sa se x̄n̄f̄l̄š, tot̄š at̄nčī ī s̄z sk̄īm̄š koarp̄ele mī
 se d̄ep̄z̄ne īn korp̄v̄l̄š l̄vī x̄n̄š f̄el̄š de gr̄sīme
 p̄arīk̄v̄lar̄p̄ (n̄x̄mīš ven̄aīson) kape es̄čīt̄ mī
 maī m̄x̄l̄š īnt̄p'īns̄v̄l̄š ar̄p̄oap̄ea am̄or̄v̄l̄ī. A-
 čeast̄ gr̄sīme p̄arīk̄v̄lar̄p̄ d̄z karp̄eī čer̄v̄l̄ī
 o odoap̄e p̄arīk̄v̄lar̄p̄, nep̄l̄v̄k̄v̄t̄. Dīferīte es-



Čer̄v̄l̄š nobīl̄š (Cervus Elephas) k̄s famīlīa s̄a.

p̄erīp̄ente aš ar̄v̄t̄l̄š k̄s s̄z aīle o p̄el̄ačīz̄ne
 īntīns̄z īnt̄p̄e koarp̄ele čer̄v̄l̄ī mī īnt̄p̄e fak̄v̄l̄-
 tateā sa p̄rod̄k̄t̄rīe k̄v̄čī, kīnd̄š aš k̄ast̄p̄aīš
 (x̄v̄rat̄š) x̄n̄š čer̄v̄š, koarp̄ele sale n̄s s'a maī
 sk̄īm̄v̄t̄ nīčī n̄x̄maī aš k̄res̄k̄v̄t̄ dīn mīn̄x̄t̄l̄ ačest̄a.

Čer̄v̄l̄š ap̄e o ved̄ep̄e v̄z̄n̄š, o odoap̄e deo-
 sevīš, x̄n̄š ašz̄š ašx̄v̄t̄īš. Kīnd̄š va s̄z ašz̄
 čeva, čīne kan̄x īn s̄x̄s, p̄īdīk̄t̄ v̄pekīle mī īn p̄o-
 zīčīz̄neā ačeast̄a ašde foapte d̄ep̄ar̄te. Kīnd̄š
 eas̄t̄ d'o p̄d̄s̄p̄e saš dīn aīl̄š asem̄enea lok̄š
 x̄nde ep̄a ašk̄v̄ns̄š, p̄em̄p̄e kīte-va mīn̄x̄te, ob-
 sevīnd̄š īm̄p̄rečīz̄v̄l̄š l̄vī, dak̄t̄ n̄x̄ī am̄erīnḡt̄

v̄r̄z̄n̄š īnamīk̄š. Eīl̄š n'ap̄e m̄x̄l̄š īnčel̄ep̄čīz̄ne;
 k̄s toale ačest̄ea, este d̄ešt̄ent̄š mī vīk̄leān̄š.
 Kīnd̄š f̄l̄z̄ep̄t̄ čīne-va de d̄ep̄ar̄te mī īl̄š kīam̄t̄
 ne n̄x̄me, īndat̄z s̄z, se vīt̄z̄ la om̄š x̄n̄š mo-
 ment̄š mī ne x̄p̄m̄t̄ d̄z f̄z̄ra; īī p̄l̄ače m̄x̄l̄š m̄x̄-
 zīka; īn čen̄p̄e eīl̄š se teame m̄x̄l̄š maī n̄x̄v̄n̄
 de oam̄enī de kīš de kīnī.— D̄ne mas̄z se
 k̄v̄l̄k̄t̄ x̄os̄š īn rep̄aos̄š mī īnčep̄e a p̄m̄oera,
 īns̄z ačeast̄ op̄er̄ačīz̄ne s̄z fače la čer̄v̄š gr̄eš
 mī k̄s s̄gom̄t̄š, k̄v̄čī d̄ne f̄el̄š k̄onst̄r̄k̄-
 čīz̄neī stom̄ak̄v̄l̄ī s̄z, ačeast̄a īī vīne m̄x̄l̄š maī
 gr̄eš de kīš v̄oz̄l̄ī. Čer̄vī v̄z̄t̄p̄īnī aš x̄n̄š gl̄as̄š

tare, dară la toți, acesă glasă s'ă întrepente
 m'ălă în timp'ălă amozălă. Elă n'ă bea niči
 odată iarna, foarte pușină primăvara; k'ăi rosa
 îi d'ine lok'ălă apei de bălă; dară vara k'indă
 e prea caldă afară și keapă черв'ălă fiindă a-
 prinsă de fok'ălă amozălă, at'nci se d'zice la
 f'nti'ă limpede și bea m'ălă. Elă m'ic și s'ă
 'noate foarte bine, și se z'ice k'ă x'niți черв'ă a
 trek'ălă o parte mare din mare 'not'ndă n'ămăi
 ka s'ă goneask'ă o femelă pl'ăk'ălă kare lok'ăica
 la vr'ă ins'ălă; ins'ă черв'ă saltă și m'ăi bine de
 k'ită notă. Iarna k'indă e z'ănad'ă pe k'impă,
 r'zpe koaja d'ar'gori, dară vara x'm'ălă m'ink'indă
 d'zpe k'impă, ç'isnerç'i, r'p'ă și m'ăi k'ă seamă se-
 kară de kare s'intă foarte lak'ăm'ă. Karnea lor
 e băn'ă de m'inkare n'ămăi k'indă s'intă foarte ti-
 neră, dară ob'ekt'ălă çelă m'ăi preçiosă în kor-
 n'ălă loră nent'ă oamen'ă, este pelea loră kare
 e foarte moale și çean'ălă, și koarnele loră
 de kare se fak'ă fel'ăxim'ă ob'ekte de ind'strie
 și kare s'intă întrep'ăzinate și în med'ic'ă, ka
 z'ă remed'ălă foarte preç'ită.

M'ăprimea z'ălă черв'ălă difereaz'ă d'zue lok'ălă
 z'ăde tr'ăz'ăte; apei kare tr'ăesk'ă în lok'ări meçe
 z'ăde s'intă k'imp'ări d'ar'ăl'ără și s'intă bine x'p'ă-
 niçi, devină m'ăi mare; pe k'indă çei din m'ănuçi
 rem'ănă m'ăi niçi, s'intă m'ăi p'ăroui, d'ă fire m'ăi
 pea și n'ă notă s'ă f'g'ă așă k'ăp'indă ka çei-
 l'ăduçi; dară karnea loră e m'ăi băn'ă de m'ink-
 kare; în çenere, z'ălă черв'ălă k'resk'ălă tr'ăz'ăte s'ă
 aib'ă de la niçi'ăre p'ăn'ă la kană o m'ăprime
 de 6 niçi'ăre și k'ănt'ăpente 300—400 f'ănuçi

În z'ănele lok'ări, aș k'ăz'ătată a domest'ăçi
 черв'ă. Z'ăni în Çermania aș înv'ăçată черв'ă ka
 s'ă tr'ăz'ălă o tr'ăz'ără, în Çermania și în França
 ep'ălă și s'intă m'ăle g'ădini (parcs) z'ăde se
 çină черв'ă d'rentă k'ăp'ozitate și domest'ăçire.
 Akolo, la timp'ălă m'ink'ărei îi ad'ăn'ă prin s'ănets

z'ănei tr'ăm'ăçie (корн), și de m'ăle op'ă devină
 at'ită de băn'ă în k'ită vină și m'ăniçk'ă din m'ăi-
 nele oamen'ăloră, prek'ăm'ă çerçi de la Pra-
 teră în Biena kare vină p'ăn'ă la ç'ipt'ăçile çe s'intă
 akolo, çerç'indă de la oamen'ă d'akolo ka s'ă și
 dea çeva de m'ănkare.

Черв'ăi lok'ăesk'ă lok'ăçile p'ăd'ăp'oase m'ăi în
 toat'ă Eçropa p'ăn'ă la Japonia; ç'ă r'zesesk'ă mi
 și toat'ă Asia p'ăn'ă la Japonă, dară esistă și
 în nord'ălă Așriçei, ins'ă akolo s'intă m'ăi niçi.
 Ei tr'ăesk'ă p'ăn'ă la v'ăp'sta de 30 și 40 de an'ă.

Vinat'ălă черв'ăloră ep'a totă d'ăz'ăna p'ăçită
 ka v'ănat'ălă çelă m'ăi nob'ălă și p'ăz'ăk'ălă. Elă
 d'ine de la mez'ălă 'z'ănie p'ăn'ă la Sentembrie
 m'ăi k'ă seamă s'intă mesne de p'ănuçi în sezon'ălă
 amozălă, k'ăi at'nci s'intă, prek'ăm'ă amă z'ăçă
 m'ăi s'ăçă. narç'ă peç'ăni și n'ă ut'ă çe fak'ă, niçi
 n'ă v'ăd'ă înam'ăç'ălă loră keapă k'indă este a-
 p'ăoane. K'ă toate açeste, m'ănat'ălă черв'ăloră
 çere m'ăle k'ăno'ăçie; k'ăi z'ălă v'ănt'ăloră v'ănă
 tr'ăz'ăte s'ă k'ănoask'ă çp'ăçele черв'ălă pe p'ăm'ăn'ă
 z'ăde a z'm'ălată, pe f'ăz'ăno pe kare a at'ănsă și
 keapă prin eșk'ămentele (çal'ăç'ă) tr'ăz'ăte s'ă k'ă-
 noask'ă de çe v'ăp'stă este черв'ălă k'ăpo a tr'ăesk'ă
 p'ăiçi, și d'z'ăno v'ăp'sta l'ăi, tr'ăz'ăte s'ă întrep'ăz'ăte
 dif'ăçite meçode d'atak'ă.

Elăz'ă açestă animălă întepesantă kare pe-
 treçe v'ăç'ăçă sa în a'łternative de v'ăk'ăçie și de
 p'ăv'ăç'ăçie, de p'ăz'ăçere și de s'ăf'ăp'ăç'ă; de în-
 g'ăș'ăre și de s'ăz'ăçie; de k'ăre'ăte'ă și de
 k'ăd'ăre'ă koarne'ăloră; de s'ănt'ăte și de voale;
 totă-d'ăz'ăna eșçitată, totă-d'ăz'ăna iste; k'ă toate
 açeste, açeste p'ăç'ăni și nest'ătopniçie în v'ăç'ăçă
 sa, n'ăi fak'ă niçi z'ălă p'ăç'ă, çă înk'ă m'ăç'ăçi poç'ăi
 aș k'ănt'ătă v'ăç'ăçă sa și aș înçidiată çoap'ta sa,
 m'ăi k'ă seamă lib'ărtin'ă (k'ăp'ăi) v'ăç'ăç'ă înv'ăç'ăçă
 çoap'ta черв'ăloră v'ăç'ăç'ă și favoarea loră çea
 mare l'ăng'ă sek'ăç'ălă f'ăç'moză.

Кокон'ălă și g'ăina.

III.

G'ăinele s'intă nas'ăçile çele m'ăi mesne de
 p'ăç'ăç'ă; k'ăi toate ar'ăk'ăçele de m'ănkare l'ă se
 k'ăvine; keapă boab'ele de g'ăz'ăç'ă, ar'ăç'ăte în
 m'ălok'ăç'ă g'ăno'ăç'ălă, g'ăinele le a'łegă și le m'ă-

n'ăk'ă k'ă postă; keapă m'ăștele çe z'ăp'ă în aeră,
 vermi b'ăç'ăçi în s'ăn'ăç'ă p'ăm'ănt'ăç'ă și s'ăz'ăç-
 l'ăç'ă de vase, s'intă ar'ăk'ăçele de l'ăk'ămie, nent'ă
 g'ăina m'ănk'ăç'ăoaz'ă, De açee'ă, într'ă kaz'ă d'ep'ăç'ăç'ă

кэ економіе снде нічі зн лэкрэ нэе де прісосэ ші нэе арэнкатэ афарэ, аколо храна гынепорэ нэ костэ маі німікэ Кэ toate ачестеа, чіне ва ка сэ айэ гыні грасе, требе сэ ле деа димінеаца ші сеара кіле о фертэ калдэ де кэкрэзэ (порэмэ) ші де мере саэ де комінт де стрэспі. Мэте есперінге аэ констатэ ін рэпортэлі нэтріпеі гынепорэ, регэтеле зрмэлоаре:

Фертэра ачеста кіндэ е калдэ, о мэлітэ маі снэлоастэ гынепорэ ка кіндэ е рече, тотэ де одатэ ле фаче ші маі родітоаре.

Дін toate лэкрэріле де мінкаре, о сэнэ де гынтэ, саэ де вэкрэці де нііне аместекате кэ чіорэ де карне, сінтэ челе маі полривіте пентрэ гыні. Дін toate мінкэріле фертэ, порэмбэлі саэ орзэлі фертэ, е тотэ-д'аэна маі вэні пентрэ еле, де кіле ачесте мінкэрі фіндэ крэде (нефертэ).

Ін мэте цэрі дін Ехрона, вестіте пентрэ крештереа гынепорэ, ле даэ ін тотэ ауэлі вермі де мінкаре, не каре оамені ші прокэртэ прін деосевіте ачезьмінте, каре ле аэ ін кэрділе лорэ, адекэ: локэрі депэртате знде прэсескэ вортмі прін матеріі де іннэстрезечіоне.

Де ші амэ зисэ маі сэсэ, кэ stomachылі гынепорэ есто аша де таре ші де пэтернікэ, ін кілэ інрїтэ аче ші вэкрэці де стікэ фэртэ вэтэ-таре, інсэ кіле одатэ се інтімнэ кэ ле зне.ле гыні, ачеста е вэтэмыторэ; де ачеса о маі піно ка сэ інрїжескэ чіне-ва: ка ін кэрте знде се цінэ гыні, сэ не сіе арэнкатэ нічі вэкрэці де стікэ спартэ, нічі аче.

Депэнереа оэлорэ. Ачестэ актэ комснэ істрорэ пасеріорэ, прін каре се мэлэсэ ші факэ кэ неамэлі лорэ не се слінге; ачестэ актэ, зїчемэ се зрмеазэ ле пасері де доэ орї не ані; одатэ прімэвара ші а доа оарэ тоамна; інсэ чеа дэне зрмэ нэе статорнікэ, нічі сігэртэ.

Ін цэріле калде, депэнереа оэлорэ де прімэвара, інчене ле гыні ле сфршїтэлі Феврэаріе; дарэ ін цэріле спїрсоасе, маі тірзіі. Гына дэне че а депэсэ 18 нїнэ ле 20 де оаз, нэмаі нэне ателе ші чере сэ ле клочеаскэ; інсэ омэлі а обсерватэ кэ, кіндэ іа чїне-ва де ле гыні зні оэ саэ маі мэте, гына се сілэнтэ але нэне дін поэ, не зрмэ інчене клочїреа. Аша дарэ омэлі с'а фолосїтэ д'ачеастэ дескоперїпе, а інчепсїтэ сэ іса оэ.ле гынепорэ дэне че ле а де-

пэсэ, ші аша а ажэсэ д'а авеа де ле о гынтэ інтр'онэ ані, нїнэ ле 200 оаз ін локэ де 20.

Кіндэ о гынтэ есте аэпра депэнереї оэлорэ, араэ семне де неастїмнэрапе, мерце інокоче іноколо, стїрїтэ тотэ мереэ, візїтеазэ toate колэспїле касеї супе а гэсі зні локэ знде поате сэ се аскэзэ, дарэ парэ се мэлэсментэ де резэлатэлі ачестеї кэртэрі; інсэ кіндэ віне моментэлі фачереї, са фэпе ле кэібэлі еї вэні саэ рэлі, сэ нэне аколо ші депэне оэ ін тачере.

Кіндэ о гынтэ а алесэ зні кэібэ ші не зрмэ віндэ аколо, гэсентэ о азэ гынтэ окэпатэ кэ депэнереа зні оэ, чеа д'інтіа аштеантэ нїнэ кіндэ камерада еї а термінатэ тревінга са, не зрмэ сэ сэіо ші дїнса ле кэібэ ші депэне оэлі.

Кіндэ гына нэ ші а алесэ зні кэібэ, атэчї нэне оэ ін локэлі знде вэдэ маі мэте оэтэ пэсе.

Гына сэ vede кэ сэфоре мэлітэ ле фачереа оэлорэ; кэчї дэне севіршїтэлі ачестэї актэ, са араэ о таре мэлэспїре прін стїрэрі де вэкрэріо каре скоате са ші кэ дїнса toate гыне.ле кэмераде але еї, кеарэ ші кэкомэлі че се афэз ін кэрте.

Подїреа гынепорэ есте дїфепїтэ; сінтэ нэ.ле каре депэне зні оэ не зі, ателе депэні зні оэ ін доэ зїле; іарэ ателе кіле доэ оэтэ не зі; дарэ ачеста е парэ. Ін депэне, гыне.ле тіне.ре нэні маі мэте оаз де кілэ челе маі вэтрїне, апої дэне вірста де патрэ ані, гыне.ле інчетезэ кэ тотэлі а нэне оэтэ.

Депэнереа оэлорэ піне ле гыні тоатэ вара, нїнэ кэтре тоамнэ, атэчї гыне.ле скїмэлі пене.ле ші ін ачестэ тімпэ інчетезэ а депэне оаз. Гыне.ле сінтэ атэчї волнаве, тісте. Де мэте орї, о гынтэ неаргэ, дэне ачеастэ крізэ, с'а фэкэлі о гынтэ алэ, асеме.неа довіно дїнтр'о гынтэ алэ, зна неаргэ.

Дэне ачеастэ спокэ, віне іарна, каре іарэ інтерэне депэне.реа оэлорэ нїнэ ін прімэварэ.

Дарэ омэлі чївілізатэ н'аре рэвдаре ін пэчере.ле сале; нэї ера дестэлі кэ прїнтр'о іншелэчїне, а адэсэ не гыні ка сэ депэне оэтэ ін тоатэ вара, а врэлі елі сэ сілэаскэ гыне.ле сале ка сэ піе оэтэ кеарэ ші тоатэ іарна, ін контра патрэї. Супе ачестэ скопэ, іатэ че мїз.локэ аэ інтрэвінгатэ. Аэ алесэ гыне.ле челе маі тарї, ле аэ інкїсэ інтр'о одае калдэ ші лім-

pede, лә аѣ datǝ ʒnǝ кокошǝ tǝtǝrǝ, nǝtrǝmente ʒʒne шǝ aprǝnzǝtoare ǝn ʒʒʒndǝnǝ (s. e. sǝ- mǝnǝda de kǝnǝnǝ) шǝ лә а dǝnǝtǝ ǝn чеа маǝ mare кǝрǝʒenǝe. ǝntr'adevǝrǝ, dǝne ачеастǝ sǝ- lǝnǝtǝ, гǝnǝле аѣ nǝsǝ оаt кǝарǝ шǝ ǝарnа, dǝrǝ ǝn ʒpma ачеста, s'аѣ ʒlǝtǝitǝ mǝlǝtǝ шǝ s'аѣ ǝmǝtǝrǝnitǝ nǝantea vǝremeǝ.

Гǝnǝле n'аѣ tǝvǝzǝnǝtǝ totǝ-d'ʒʒna d'ʒnǝ кокошǝ ка sǝ dǝnǝtǝ оʒtǝ, чǝ еле sǝntǝ ǝn stǝpe sǝ dǝnǝtǝ оʒtǝ tǝrǝ кокошǝ; ǝnsǝ asemǝnea оʒtǝ nǝ sǝntǝ каnǝabile d'a fǝ kloчǝtǝ. Шǝ чǝne se ʒǝtǝ ǝntr'ʒnǝ asemǝnea оѣ pǝrǝn ʒʒmǝnǝre, nǝ гǝ- sǝmǝte аколо mǝrkatǝ ʒnǝ nǝnktǝ deosevitǝ (nǝ- mitǝ кǝлǝkǝtǝpa кокошǝлǝtǝ) pǝrǝkǝmǝ se гǝsǝmǝte лә оаtǝле гǝnǝeǝ pǝrodǝse pǝrǝn ǝntǝrvǝnǝtǝnǝea ко- кошǝлǝtǝ. ʒnǝtǝ, pǝrǝtǝndǝ кǝ asemǝnea оʒtǝ nǝ- pǝdǝitoare (nǝmǝtǝ шǝ оʒtǝ алѣ) sǝntǝ маǝ nǝdǝn ǝrǝstoase шǝ sǝnǝtǝoase ка оаtǝле pǝdǝitoare, ǝnsǝ ачеста este о гǝrǝsealǝt.

О ǝарnǝ pǝrǝsǝoasǝ, nǝ nǝmǝl кǝ ǝmǝdǝiktǝ гǝnǝле sǝ nǝ dǝnǝtǝ оʒtǝ, dǝrǝ este шǝ ǝn stǝpe sǝ fǝktǝ кǝ sǝ-ǝ se dǝcepe nǝtǝoareло шǝ sǝ kǝzǝ. Astǝ-felǝ s'a vǝzǝtǝ ǝn Францǝ ǝn аnǝlǝ 1788 кǝ dǝne ǝарnа foarte pǝrǝsǝoasǝ, кǝre а domǝnitǝ atǝnǝtǝ, pǝrǝmǝbǝra гǝnǝле аѣ ʒmǝlǝtǝ nǝ чǝnǝkǝtǝ, fǝndǝ-kǝ nǝtǝoareло лорǝ лә аѣ nǝr- dǝtǝ ǝn чǝrǝ.

Гǝnǝna dǝnǝtǝno atǝtǝ оʒtǝ nǝntǝrǝ о ǝnǝtǝbǝ- tǝnǝ (kloчǝrǝ) ǝn kǝtǝ поате sǝ лә kloчǝaskǝ ǝndatǝ, аdǝkǝ sǝ лә аkǝnǝre totǝ d'o datǝ кǝ kǝrǝnǝlǝ eǝ; ǝn чǝnǝre, dǝntǝre тоате nǝsǝrǝle sǝlǝbatǝche pǝrǝkǝmǝ шǝ domǝstǝtǝtǝ, гǝnǝna nǝne чǝлǝ маǝ mare nǝmǝrǝ de оʒtǝ.

Dǝrǝnǝda d'a kloчǝtǝ, dǝvǝne ка о nǝsǝtǝne лә гǝnǝtǝ; еле atǝnǝtǝ арtǝtǝ о mare nǝastǝmǝnǝrǝre, ласǝ арǝnǝle ǝn жоsǝ, fǝlǝtǝ лорǝ sǝ sǝpǝrǝskǝ шǝ ʒmǝlǝ кǝʒǝndǝ dǝne ʒnǝ оѣ ка sǝlǝlǝ klo- чǝaskǝ. Гǝsǝndǝ ʒnǝlǝ, mǝkǝrǝ d'opǝ-чǝ nǝsǝre арǝ pǝvǝnǝtǝ, se nǝnǝ nǝ dǝnsǝ; кǝарǝ nǝmǝlo nǝtǝrǝ fǝkǝtǝ ка оʒtǝле шǝ nǝso ǝntr'ʒnǝ kǝmǝ, лǝ se nǝre, кǝ sǝntǝ оаtǝ, se гǝʒǝesǝkǝ шǝ se nǝnǝ d'ʒʒnǝpa ка sǝ лә kloчǝaskǝ; atǝnǝtǝ nǝ- mǝnǝea nǝ маǝ поате sǝ лә rǝnǝaskǝ d'ʒʒestǝ lǝkǝ; rǝnǝndǝle, vǝnǝ ǝnǝpǝtǝ шǝ kloчǝesǝkǝ кǝ ʒelǝ.

Sǝntǝ гǝnǝtǝ кǝрǝpa dǝrǝnǝda d'a kloчǝtǝ, vǝne pǝrǝ ǝmǝnǝrǝtǝ; ǝn asemǝnea kǝzǝ, kǝndǝ nǝne чǝne-va ǝn nǝrǝle гǝnǝeǝ о nǝnǝ mǝkǝ (ʒnǝ fǝlǝtǝ), ea nǝrǝde ачестǝ арdǝare.

Nǝ тоате гǝnǝле sǝntǝ ʒʒno de kloчǝtǝ; kǝtǝtǝ о asemǝnea гǝnǝtǝ tǝvǝzǝ sǝ аǝtǝ ʒpǝnǝ- тоареле kǝalitǝtǝ: tǝvǝzǝ sǝ fǝ d'o vǝpǝstǝ de dǝi аnǝtǝ, шǝ d'o fǝrǝ vǝndǝtǝ, nǝ tǝvǝzǝ sǝ se sǝnǝrǝie de nǝmǝkǝ, кǝарǝ pǝdǝkǝtǝs-о чǝne-va de nǝste оʒtǝ, nǝ tǝvǝzǝ sǝ se sǝnǝrǝie; tǝvǝzǝ sǝ аǝtǝ ʒnǝ kǝrǝnǝ lǝrǝtǝ, арǝnǝ mare шǝ dǝasǝtǝ, ʒnǝrǝle шǝ dǝcepele лорǝ nǝ tǝvǝzǝ sǝ fǝie nǝtǝ pǝrǝa лǝnǝtǝ nǝtǝ pǝrǝa аskǝtǝite.

Este vǝne ка sǝ ǝnчǝарkǝ чǝne-va маǝ nǝ- ante о гǝnǝtǝ dǝkǝ о ʒʒnǝtǝ de kloчǝtǝ, аdǝkǝ s'o ләse о ʒǝ dǝrǝ nǝste kǝte-va оаtǝ; dǝkǝ pǝmǝne аколо кǝ sǝtǝrǝnǝtǝ, e ʒʒne. ǝn mǝlǝtǝ лǝkǝrǝtǝ аkǝnǝrǝ гǝnǝna kloчǝitoare кǝ о kǝrǝnǝ fǝntǝ шǝ ea pǝmǝne аmǝ аkǝnǝrǝtǝ ǝn totǝ tǝmǝnǝlǝ kloчǝrǝeǝ, nǝmǝl dǝmǝnǝea ʒa шǝ seapa kǝndǝ ǝ dǝ de mǝn- kǝre, о pǝdǝkǝtǝ.

Dǝrǝ шǝ оаtǝle de kloчǝrǝe, tǝvǝzǝ sǝ fǝie алесе; аdǝkǝ чǝло маǝ mǝrǝtǝ шǝ маǝ pǝroasǝnǝte, аpǝtǝ маǝ кǝ seamǝ tǝvǝzǝ оʒsǝrvatǝ ка sǝ nǝ fǝie оаtǝ алѣ (nǝpǝdǝtǝ de кокошǝ).

Поате чǝne-va кǝnǝoantǝ кǝарǝ ǝn оѣ, dǝkǝ va ешǝ dǝntǝr'ǝnsǝlǝ, ʒnǝ кокошǝ саѣ о гǝnǝtǝ; аdǝkǝ оʒsǝrvǝndǝ оʒlǝ nǝante ʒnǝeǝ лǝmǝnǝtǝrǝ шǝ dǝkǝ лә ʒnǝ kǝrǝnǝlǝ алѣ оʒlǝtǝ, sǝ vedǝ nǝrǝkǝ kǝn лǝkǝ rǝlǝ dǝsǝtǝtǝ kǝje шǝ kǝndǝ ачестǝ лǝkǝ esto tokmǝl лә kǝrǝnǝlǝ оʒlǝtǝ, sǝ шǝtǝo кǝ va ешǝ ʒnǝ кокошǝ; dǝrǝ kǝndǝ rǝlǝtǝtǝnǝea ачестǝ este nǝsǝtǝ чǝva лә о mǝrǝto. va еmǝ о гǝnǝtǝ. Adǝrǝ d'ʒʒestǝea, este mǝtǝtǝ кǝ оаtǝle маǝ аskǝ- tǝite, pǝrodǝkǝ кокошǝ; nǝ kǝndǝ чǝло маǝ pǝ- lǝndo, pǝrodǝkǝ гǝnǝtǝ.

De шǝ о sǝnǝrǝrǝ ǝmǝpǝrǝnǝro а кокошǝлǝtǝ fǝvǝ кǝ тоате оаtǝle dǝnsǝ de гǝnǝtǝ ǝn кǝрǝsǝlǝ ʒnǝeǝ лǝnǝtǝ de ʒǝle (шǝ dǝne оmǝnǝnǝea лǝtǝ Har- vey, кǝарǝ ǝn кǝрǝsǝlǝ аnǝlǝtǝ) sǝntǝ pǝdǝitoare; ǝnsǝ nǝntǝrǝ маǝ ʒʒnǝtǝ sǝrǝpǝnǝtǝ, sǝ алѣоагǝ чǝ- ne-va оаtǝle de kloчǝtǝ, d'o гǝnǝtǝ kǝro ʒmǝlǝtǝ mǝrǝeǝ кǝ ʒnǝ кокошǝ.

Оаtǝle алесе nǝntǝrǝ kloчǝrǝe nǝ tǝvǝzǝ sǝ fǝie sǝrǝdǝtǝite, чǝ кǝ чеа маǝ mare dǝlǝkatǝeǝtǝ nǝse ʒnǝ lǝnǝtǝ алѣлǝ ǝntr'ʒnǝ kǝmǝ ʒmǝnǝtǝ кǝ pǝzǝtǝrǝ de лǝmǝnǝ саѣ о алѣ mǝtǝrǝie тоале, ка sǝ nǝ se лǝvǝesǝkǝ ʒnǝlǝ de алѣлǝ шǝ sǝ se sǝnǝrǝtǝ. Odǝtǝ nǝse sǝvǝtǝ гǝnǝtǝ, nǝmǝl tǝvǝzǝ лѣate ǝn mǝnǝtǝ. ʒnǝeǝ гǝnǝtǝ nǝ tǝvǝzǝ dǝlǝ маǝ mǝlǝtǝ оаtǝ de kloчǝtǝ de kǝtǝ поате sǝ лә аkǝnǝre кǝ kǝrǝ- nǝlǝ eǝ.

De шǝ nǝtǝrǝpa а хотǝrǝitǝ nǝmǝl pǝrǝmǝbǝra шǝ тоамnа nǝntǝrǝ kloчǝtǝlǝ оаtǝлорǝ, ǝnsǝ dǝndǝ гǝnǝleлорǝ ǝарnа sǝne de vǝnǝ шǝ fǝrǝtǝrǝ de se- mǝnǝtǝ de kǝnǝnǝ лә dǝtǝrǝmǝnǝzǝ шǝ atǝtǝnǝtǝ nǝntǝrǝ ачестǝ арtǝtǝ. ǝn арtǝkǝlǝlǝ vǝitǝrǝ vǝmǝ vedea ачѣea че se ǝnǝmǝnǝ ǝn nǝʒnǝtǝrǝlǝ оʒlǝtǝ ǝn tǝm- nǝlǝ kloчǝrǝeǝ шǝ kǝmǝ d'ʒʒnǝ оѣ mǝrtǝtǝ, dǝvǝne ʒnǝ лǝrǝrǝ vǝtǝ, ʒnǝ nǝtǝtǝ.—